

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wenn das Grillküchen-Modul elektrisch betrieben wird, schließen Sie es immer an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, falls erforderlich. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht beschädigt ist und dass es keiner | If the grill kitchen module is electrically operated, always connect it to a suitable power source and use an approved extension cable if necessary. Make sure that the cable is not damaged and that it is not exposed to any heat source.                                          | Si le module de cuisine grill est alimenté électriquement, connectez-le toujours à une source d'alimentation appropriée et utilisez une rallonge approuvée si nécessaire. Assurez-vous que le câble n'est pas endommagé et qu'il n'est exposé à aucune source de                   | Se il modulo della cucina grill è alimentato elettricamente, collegarlo sempre ad una fonte di alimentazione adeguata e, se necessario, utilizzare una prolunga omologata. Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato e che non sia esposto ad alcuna fonte di                            | Als de grillkeukenmodule elektrisch wordt aangedreven, sluit deze dan altijd aan op een geschikte stroombron en gebruik indien nodig een goedgekeurd verlengsnoer. Zorg ervoor dat de kabel niet beschadigd is en niet wordt blootgesteld aan een warmtebron.   | Si el módulo de cocina grill funciona eléctricamente, conéctelo siempre a una fuente de alimentación adecuada y utilice un cable de extensión aprobado si es necesario. Asegúrese de que el cable no esté dañado y que no esté expuesto a ninguna fuente de calor. | Pokud je kuchyňský modul s grilem napájen elektricky, vždy jej připojte k vhodnému zdroji napájení a v případě potřeby použijte schválený prodlužovací kabel. Ujistěte se, že kabel není poškozen a že není vystaven žádnému zdroji tepla.                                              | Ako se kuhinjski modul s roštiljem napaja električnom energijom, uvijek ga spojite na odgovarajući izvor napajanja i po potrebi koristite odobreni produžni kabel. Provjerite da kabel nije oštećen i da nije izložen nikakvom izvoru topline.                                                        | Ako se kuhinjski modul s roštiljem napaja električnom energijom, uvijek ga spojite na odgovarajući izvor napajanja i po potrebi koristite odobreni produžni kabel. Provjerite da kabel nije oštećen i da nije izložen nikakvom izvoru topline.                               | Ha a grillkonyhai modul elektromos árammal működik, mindig csatlakoztassa megfelelő áramforráshoz, és szükség esetén használjon jóváhagyott hosszabbítót. Győződjön meg arról, hogy a kábel nem sérült, és nincs kitéve semmilyen hőforrásnak.                  |
| Halten Sie das Grillküchen-Modul von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Möbeln oder anderen brennbaren Objekten fern, um Brandgefahren zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass genügend Abstand zu anderen Grillgeräten oder offenen Flammen besteht.           | To minimize fire hazards, keep the BBQ Kitchen Module away from flammable materials such as curtains, furniture or other combustible objects. Make sure there is enough distance from other grills or open flames.                                                                   | Pour minimiser les risques d'incendie, éloignez le module de cuisine grill des matériaux combustibles tels que des rideaux, des meubles ou d'autres objets inflammables. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de distance par rapport aux autres grils ou aux flammes nues.         | Per ridurre al minimo i rischi di incendio, tenere il modulo della cucina grill lontano da materiali combustibili come tende, mobili o altri oggetti infiammabili. Assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente da altre griglie o fiamme libere.                                       | Om brandgevaar te minimaliseren, dient u de grillkeukenmodule uit de buurt te houden van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels of andere brandbare voorwerpen. Zorg ervoor dat er voldoende afstand is tot andere grills of open vuur.                  | Para minimizar el riesgo de incendio, mantenga el módulo de cocina con parrilla alejado de materiales combustibles como cortinas, muebles u otros objetos inflamables. Asegúrese de que haya suficiente distancia de otras parrillas o llamas abiertas.            | Abyste minimalizovali nebezpečí požáru, udržujte kuchyňský modul s grilem mimo dosah hořlavých materiálů, jako jsou záclony, nábytek nebo jiné hořlavé předměty. Zajistěte dostatečnou vzdálenost od ostatních grilů nebo otevřeného ohně.                                              | Kako biste smanjili opasnost od požara, držite kuhinjski modul s roštiljem podalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, namještaj ili drugi zapaljivi predmeti. Provjerite postoji li dovoljna udaljenost od drugih roštilja ili otvorenog plamena.                                           | Kako biste smanjili opasnost od požara, držite kuhinjski modul s roštiljem podalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, namještaj ili drugi zapaljivi predmeti. Provjerite postoji li dovoljna udaljenost od drugih roštilja ili otvorenog plamena.                  | A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a grillkonyhai modult éghető anyagoktól, például függönyöktől, bútortoktól vagy más gyúlékony tárgyaktól. Ügyeljen arra, hogy elegendő távolság legyen a többi grilltől vagy nyílt lángtól.                  |
| Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit heißen Oberflächen, Flammen oder glühenden Kohlen. Vermeiden Sie offenes Feuer in der Nähe des Grillküchen-Moduls und löschen Sie alle Flammen oder Glut sorgfältig, bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.    | Be especially careful when handling hot surfaces, flames or glowing coals. Avoid open flames near the grill kitchen module and carefully extinguish any flames or embers before leaving the appliance unattended.                                                                    | Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez des surfaces chaudes, des flammes ou des charbons ardents. Évitez tout feu ouvert à proximité du module de cuisine grill et éteignez soigneusement toute flamme ou braise avant de laisser l'appareil sans                   | Prestare particolare attenzione quando si maneggiano superfici calde, fiamme o carboni ardenti. Evitare fiamme libere in prossimità del modulo cucina grill ed estinguere attentamente eventuali fiamme o braci prima di lasciare l'apparecchio incustodito.                               | Wees bijzonder voorzichtig bij het hanteren van hete oppervlakken, vlammen of gloeiende kolen. Vermijd open vuur in de buurt van de grillkeukenmodule en doof eventuele vlammen of sintels zorgvuldig voordat u het apparaat onbeheerd achterlaat.              | Tenga especial cuidado al manipular superficies calientes, llamas o brasas. Evite el fuego abierto cerca del módulo de cocina grill y apague con cuidado cualquier llama o brasa antes de dejar el dispositivo desatendido.                                        | Buďte zvláště opatrní při manipulaci s horkými povrchy, plameny nebo živým uhlím. Vyhněte se otevřenému ohni v blízkosti kuchyňského modulu s grilem a před ponecháním zařízení bez dozoru pečlivě uhasťte všechny plameny nebo uhlíky.                                                 | Budite posebno oprezni pri rukovanju vrućim površinama, plamenom ili živim ugljenom. Izbjegavajte otvorenu vatra u blizini kuhinjskog modula s roštiljem i pažljivo ugasite plamen ili žar prije nego što ostavite uređaj bez nadzora.                                                                | Budite posebno oprezni pri rukovanju vrućim površinama, plamenom ili živim ugljenom. Izbjegavajte otvorenu vatra u blizini kuhinjskog modula s roštiljem i pažljivo ugasite plamen ili žar prije nego što ostavite uređaj bez nadzora.                                       | Legyen különösen óvatos, amikor forró felületeket, lángot vagy élő szenet kezel. Kerülje a nyílt tüzet a grillkonyhai modul közelében, és óvatosan oltsa el a lángokat vagy parazzsat, mielőtt felügyelet nélkül hagyná a készüléket.                           |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen        | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |